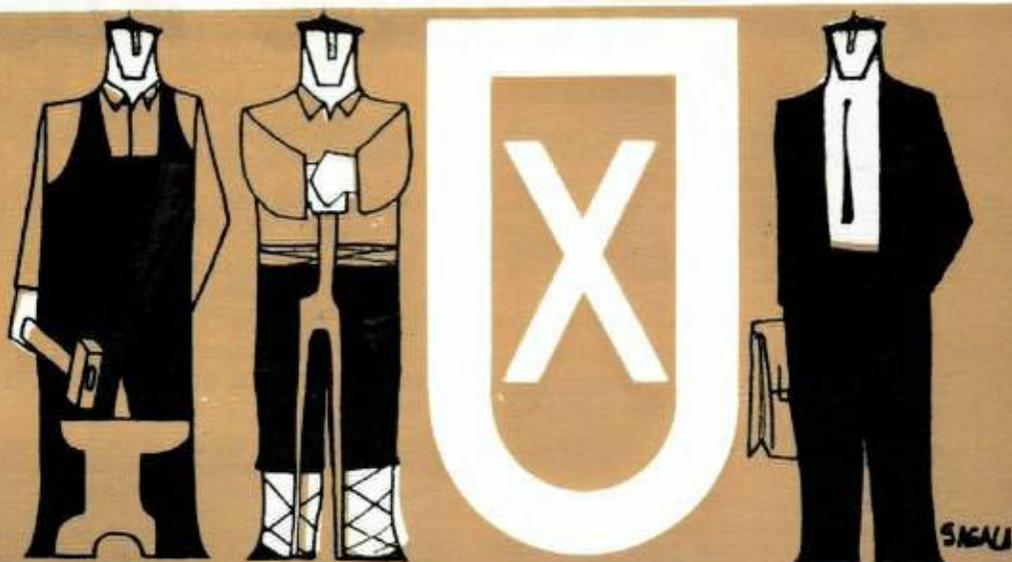


EIBAR



Impreso:
Editora Montepio Diezeman, San Antonio, 10 - VITORIA

revista de un pueblo

redacción y administración: Bidebarrieta, 11

Director: Pedro Celaya.

precio: 5 pesetas

**NUESTRA
HISTORIA
INDUSTRIAL**

(Pág. 8.ª)



*El
Alcalde
nos
dice...*

(Pág. 2.ª)

**LA
A. P. E.**

(Pá. 13)

**Presupuesto
Municipal 1969
52.881.000 ptas.**

(Pág. 11.ª)

Presupuesto Municipal 1969

Ingresos

Impuesto urbano - rústico	3.895.000
Impuesto sobre capital	2.000.000
Impuestos indirectos	2.372.860
Tasas, contribuciones y arbitrios	21.594.400
Subvenciones estatales y de corporaciones	21.282.281
Intereses de ingresos patrimoniales	40.227
Otros ingresos	12.000
Rentas de inmuebles	134.073
Enajenación de bienes	125.000
Reintegros	200.000
Multas y sanciones	425.000
Eventuales e imprevistos	799.219
TOTALES	52.881.000

Gastos

Personal activo	21.837.278
Material y diversos	9.590.800
Clases pasivas	765.039
Deuda	1.543.914
Subvenciones y participaciones en ingresos	1.508.469
Extraordinarios y de Capital	16.363.997
Reintegrables, indeterminados e imprevistos	1.271.503
TOTALES	52.881.000

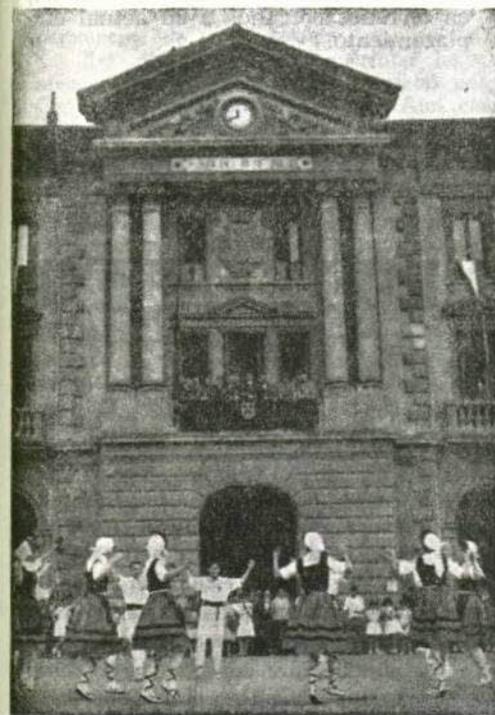
	Año 1968	Año 1969
INGRESOS	46.385.300	52.881.000
GASTOS	46.385.300	52.881.000

Presupuestos

Año 1957	11.050.000
Año 1963	24.063.780
Año 1964	29.265.414
Año 1965	33.245.526
Año 1966	36.276.821
Año 1967	43.111.875
Año 1968	46.385.300
Año 1969	52.881.000

Personal administrativo	1.815.174	Premios escolares	200.000
Policía municipal	3.176.178	Alumbrado público	2.612.104
Bomberos	256.844	Ayuda a la Escuela de Armería	500.000
Personal del cementerio	182.710	Al Centro Asistencial Urgencia	136.000
Personal técnico obras	349.989	A Entidades culturales	141.750
Personal laboral, jornales, gratificación, Plus familiar	6.332.745	A Entidades deportivas	214.000
Correspondencia y teléfonos	140.000	A Biblioteca Municipal	99.750
Anuncios y suscripciones	160.000	A Escuelas del Carmen	50.000
Conservación edificios	385.000	A la A.P.E.	52.650
Banda de Música	830.000	A Colonia de Arrate	432.768
Escuelas	425.000	A ordenación tráfico	100.000
Festejos	389.000	Abastecimiento de aguas	1.000.525
		A carretera de Aguinaga	600.000

**GASTOS
CONCRETOS
Año 1969**



El Alcalde nos dice...

El 26 de Febrero último, nuestro Sr. Alcalde, D. José María Echeverría, reunió a los delegados de los medios informativos de la villa para darles cuenta de las últimas gestiones. Transcribimos, un tanto esquemáticamente, el contenido de las mismas.

ORDENACION DE TRAFICO EN LA TRAVESIA DE EIBAR

Las entrevistas con el Sr. Subdirector General de Carreteras han dado por resultado que el Gobierno —de acuerdo con el Ministerio de Obras Públicas— haya acordado incluir dentro del Segundo Plan de Desarrollo las obras relativas al desdoblamiento y mejora del trazado y firme en toda la travesía de nuestra villa.

El presupuesto asciende a 38.350.000 pesetas. Las obras se iniciarán a finales de este año y se espera estén terminadas en 1970.

El año pasado se llevó a cabo la pavimentación desde la Escuela de Armería hasta la Estación-Servicio de Azitain a cuenta del pueblo eibarrés. La Dirección General de Carreteras nos abona ahora el importe que supuso 1.500.000 pesetas.

CUARTO DE SOCORRO

Es lamentable —en lo que se refiere a personal médico— la situación del Cuarto de Socorro.

El Director General de Sanidad ha prometido la creación de una plantilla de tres médicos y tres practicantes. Los emolumentos de este personal corren a cargo del Estado. Esta plantilla será realidad dentro de unos cuatro meses.

PRESUPUESTO MUNICIPAL:

52.881.000 PESETAS

El Presupuesto municipal de este año supone un aumento de 6.450.000 pesetas sobre el del año anterior. Ello se ha conseguido mediante la actualización de algunos derechos y tasas que permanecían estabilizadas desde hace muchos años y que estaban muy bajos en relación al resto de los municipios de la Provincia. También la participación del Estado ha aumentado.

Se advierte que no se ha movido la tarifa por el servicio de agua potable

a domicilio. Esta permanece inalterable desde hace cinco años.

PARQUE-MIRADOR EN LA CARRETERA DE ARRATE

Este proyecto ha salido a subasta y está adjudicado. Las obras empezarán inmediatamente. Presupuesto: 4.500.000 pesetas.

CUBRICION DEL RIO O'DONELL Y ALFA

Este proyecto saldrá próximamente a subasta. Se pretende, así, tener una zona de aparcamientos, próxima a la Plaza de Unzaga. Su coste ascenderá a 1.657.105 pesetas, pero aliviará sensiblemente una necesidad que cada día se hace más agobiante.

CUBRICION DEL RIO EGO EN AZITAIN

Con ello se ampliarán los actuales garages municipales, que son insuficientes para guardar todos los vehículos del Parque automovilístico municipal. Presupuesto: 627.933 pesetas.

REPARACION TOTAL Y REFORMA DE LA CUBIERTA DE LA CASA CONSISTORIAL

Existe un grave problema de humedades en toda la parte alta del Ayuntamiento. Ello afecta a la Academia de Dibujo, Escuelas de Primera Enseñanza, vivienda del conserje, etc.

El extremo tan peligroso a que habíamos llegado exige acometer esta obra con urgencia. Aprovechando la misma, se obtendrán unos locales que servirán para archivos y dependencias anexas. Presupuesto: 1.851.855 pesetas.

URBANIZACION DE UBICHA

Ya ha empezado esta necesaria urbanización entre la Carretera de Elgueta y Echasa. Pavimentación de la calzada, aceras, alumbrado, redes de saneamientos, aguas pluviales, etc. supondrán 1.208.261 pesetas.

JARDINES DEL AMBULATORIO

Es notorio el mal estado de estos jardines, sobre todo en pavimentación y defectuosa recogida de aguas. Por ello se emprenderán las obras de ade-

centamiento, con lo que se embellecerá una zona tan céntrica, acomodándola para su mejor aprovechamiento público. Ello supondrá un gasto de 568.273 pesetas.

CAMPO DEPORTIVO DE IPURUA

Se quiere también hacer realidad el proyecto de construcción de una pista polideportiva con su pequeño graderío. Coste: 1.040.246 pesetas.

NUEVA RED DE DISTRIBUCION DE AGUAS POTABLES

La Avenida de Bilbao, debido a la Universidad Laboral y las nuevas viviendas en el Polígono 2, se ha incrementado notablemente, lo que ha originado el grave inconveniente de la falta de agua en aquellos sectores.

Para resolver la situación, se construirá una nueva tubería que, partiendo del depósito de Tutulukua, canalizará y distribuirá agua a la zona citada. Presupuesto: 1.650.000 pesetas.

NUEVO ALUMBRADO EN CALBETON, UNZAGA Y O'DONELL

Se dotará a esta zona —siguiendo las directrices del Plan de mejora de alumbrado— de una mejor iluminación. Ello supondrá un gasto de 562.539 pesetas. Las obras empezarán en Abril. A éstas seguirán otras en diversas calles como Padre Galdos, Esteban Orbea, Justo Oria, etc.

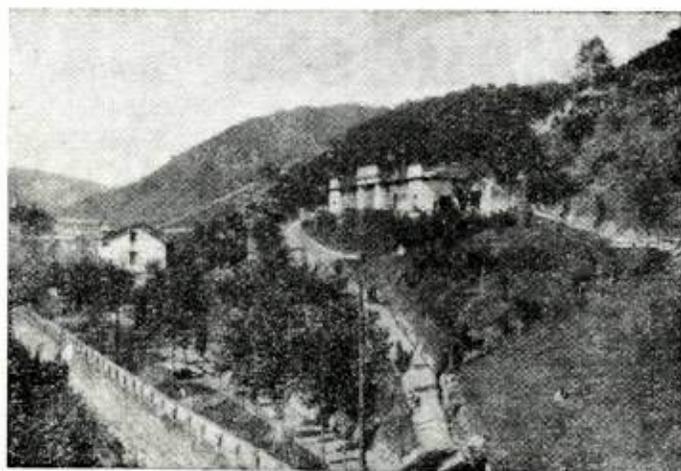
ESTACION DEPURADORA DE AGUA EN EZCAREY-ERROTA

Una de las calles donde más se deja notar la turbiedad del agua era la calle del Carmen y su zona de influencia. Para subsanar esta deficiencia, próximamente se inaugurará una estación depuradora en Ezcarey-errotta. Su coste se calcula en 250.000 pesetas.

RENOVACION DEL TEJADO DE LAS ESCUELAS FEDERICO MAYO

Se trata de un arreglo definitivo de la techumbre de este Grupo Escolar y de mejorar las instalaciones interiores.

(Sigue en la pág. 12).



(Fotos Ojanguren).

NO DEBE EXTRAÑARNOS

Estamos en una época de sorpresas cristianas. Un día son las declaraciones y las actitudes de algún grupo de sacerdotes; otro día es la pastoral o el discurso de algún obispo; otra vez se trata del manifiesto de alguna organización seglar cristiana; a veces, también algún discurso o alguna encíclica papal.

A la sorpresa, suele seguir el aplauso o la indignación, según nuestras tendencias personales.

Tal vez nos sorprendemos, airamos o nos exaltamos demasiado. Y es que todo esto nos coge de sorpresa cuando, en realidad, no debiera sorprendernos tanto.

No debiera sorprendernos el que el Papa, los obispos, los curas y los seglares cristianos digan cosas que no coincidan con muchos puntos de vista admitidos, con muchas ideologías admitidas, con muchas actitudes humanas, privadas y públicas, admitidas.

Vamos a prescindir aquí del hecho de quién tiene o no tiene razón.

Vamos a suponer en todos una sinceridad cristiana y una buena voluntad subjetiva.

Y vamos a procurar sorprender-

nos o indignarnos menos, porque unas declaraciones cristianas «tienen» que coincidir bastante poco con muchas de nuestras arraigadas mentalidades y actitudes humanas.

Una declaración cristiana siempre chocará con infinidad de actitudes, posturas y mentalidades. Cualquier interpretación cristiana, aunque sólo sea parcialmente verdadera, chocará irritablemente contra algún peccadillo capital más más o menos en cubierto.

No debe sorprendernos el que el cristianismo no coincida con el comunismo.

Tampoco debe sorprendernos el que no coincida o no se adapte ni a una ni a otra postura política.

Tampoco debe sorprendernos el que el cristianismo no coincida con el éxito económico.

Es decir que, como el Evangelio no es ni económico ni político ni cómodo ni aceptable... sino más bien molesto, lo normal es que cualquier interpretación que hagamos del mismo, será molesta para algunos.

No queremos con esto canonizar todas las interpretaciones ni decir que tienen toda la razón.

Únicamente observar que no debemos sorprendernos demasiado.

Además..., por disparatada que nos parezca alguna interpretación, suele haber alguna pequeña parte, al menos, que encierra alguna tremenda verdad cristiana. No podemos despreciarla ni ignorarla aunque no nos guste, so pretexto de que viene envuelta en inexactitudes y exageraciones.

Recordemos que Cristo, quien, por cierto, interpretaba bien el Cristianismo, acabó disgustando a todos los bandos: a los de Herodes, a los de Pilatos, a los fariseos, a los saduceos, a los mercaderes-economistas y hasta al pueblo que pidió para El la cruz.

No debe extrañarnos el que unos cristianos que pueden equivocarse, nos irriten con sus interpretaciones del cristianismo.

Solemos decir que sus interpretaciones nos irritan.

Pero, pensándolo bien, a veces, quizá nos irriten también porque, en el fondo, son cristianas.

No irritarnos demasiado. No extrañarnos demasiado.

(Del «Mensajero»).

«Aunque la prisa es peligrosa, la única postura inaceptable es la lentitud excesiva y no digamos el inmovilismo».

«Hemos de proceder con prudencia, pero con audacia, aceptando lealmente todas las directrices renovadoras auténticas».

«No es suficiente la pastoral de conservación que realizábamos últimamente. Hay que planear la nueva pastoral con espíritu abierto».

«No soy vuestro superior, soy vuestro hermano. Si he recibido una dignidad especial, unos poderes sagrados, una autoridad magisterial, es para poder servirlos mejor».

«Con nuestro criterio anterior es fácil calificar de temporalismo a ese afán de muchos seglares católicos que honradamente quieren influir en el campo de la política o de la economía. Con el criterio del Concilio habríamos de afirmar que ese afán es una de las manifestaciones normales del auténtico cristianismo».

«No es lícito predicar o practicar el inmovilismo por miedo a los peligros que la renovación comporta».

«A nadie puede sorprender —menos escandalizar— que existan actualmente criterios y posturas distintas entre los cristianos, aun entre los sacerdotes y los mismos obispos. Las tensiones actuales, he dicho ya en otra ocasión, son signo de vitalidad de la Iglesia. Lo peor que nos podía acontecer en los actuales momentos es que dominase en el pueblo de Dios un espíritu de conformismo a ultranza que no atendiese las llamadas fuertes del espíritu».

**Dice el
Primado
de España
Monseñor
Tarancón**

Biafra,

la complejidad del odio

En diciembre de 1967 llegaban a Lagos (Nigeria) dos emisarios del Papa. Durante un mes desarrollaron una misión de buena voluntad por la zona federal, primero, y por la de Biafra, después. Ha sido una de las pocas misiones que han intentado mediar directamente en el desarrollo de la guerra. Lo cierto es que ni esa, ni ninguna tentativa ha tenido éxito.

REVISTA HISTORICA

El sur de Nigeria fue esquilmo durante la época esclavista (especialmente siglos XVII y XVIII) por los tratantes europeos de negros, porque sus tribus eran muy estimadas en los mercados de esclavos americanos. Después, abolida la trata y ocupadas las tierras por los ingleses, diversas partes —notablemente las más ricas— recibieron el mayor impulso de la colonización. Toda la parte del sur de la Nigeria de hoy fue una colonia clásica; pero en el Norte la penetración inglesa fue en plan «protector». Existían allí grandes tribus musulmanas —aunque racialmente negras— sometidas a un degradado sistema de organización y dominio por los sultanes y jefes religiosos. Los ingleses decidieron respetar el sistema y limitarse a la explotación de los recursos.

Sin embargo, al unificar todos los territorios en su sistema administrativo, ya englobaba sectores tribales perfectamente definidos y con una tradición y evolución profundamente diferente. Las infraestructuras, especialmente la enseñanza, habían hecho impacto en el Sur y ninguna clase de evolución en el Norte, donde se respetaba la tradición. Cuando decidió dar la independencia al país, se trataba realmente de la más próspera de sus colonias y, con mucho, la más poblada. Comprometida Inglaterra una vez más con los sultanes del Norte, elaboró posiblemente la más complicada Constitución de toda África, instaurando una nación —donde no la había— según un sistema federal teóricamente puro.

Cuatro años después, la «gran» creación británica, Nigeria, sufría enfrentamientos políticos en las elecciones de 1964, que fueron claramente trucadas por los emires del Norte.

En enero de 1966, un golpe de estado de jóvenes oficiales lleva al poder a Ironsi (Ibo), y origina asesinatos, principalmente entre personalidades del Norte. Los sultanes tardan unos pocos meses en contestar: Ironsi es asesinado a su vez, puesto otro militar (Gowon) y depurado el ejército de sus cuadros de origen Ibo. Ironsi había pretendido hacer del país una República unida, y los emires temían la politización y la rebelión de sus masas influidas por el progresismo del Sur.

El Oeste (Yorubas) y el Este (Ibos) han sido partidarios de la unidad nigeriana que permitiera el más rápido desarrollo de todo el país. Los Ibos abastecen generalmente los puestos técnicos y de funcionarios en el Norte, que carece de autóctonos preparados para ello, y como una consecuencia de esta tribalización artificial en el Norte provocada por las élites, van a ser víctimas directas de una oscura venganza.

ECONOMIA

La guerra actual, a pesar de la terrible incorporación a ella de las masas del Este (Biafra) y otras, vuelve a ser un ejemplo de cómo las élites, las minorías superiores conducen a los pueblos por las vías que les convienen para intereses suficientemente complejos, pero muy poco puros.

Fue primero, a principios de 1967, la matanza de 30.000 ibos por las masas islámicas del Norte. Siguió la venganza de los ibos de la región Este sobre los musulmanes instalados entre ellos. Esto es tribalismo.

Pero la guerra no obedece al tribalismo. Si es tan dura y tan amplia, si es imposible definirla y entenderla, es debido a la influencia que tiene el que la región Este sea una región de múltiples recursos. Antes de la guerra, Nigeria producía 24 millones de toneladas de petróleo anuales; de ellas el 65 por 100 procedente de la Biafra de hoy; existen en Nigeria nueve compañías americanas, una británica, una italiana y una francesa, actuando; las estimaciones más justas preveían para 1980 una

producción anual de 100 millones de toneladas. Nigeria federal, o sus minorías gobernantes, no dejarán nunca escapar a Biafra, porque los «royalties» o derechos que las compañías explotadoras pagan son la parte más importante del presupuesto nacional.

Veamos ahora los móviles de la secesión. Ha habido motivos nacionalistas. (¡No más asesinatos de ibos, puesto que éstos tienen su propio país!). Pero aún más importantes son las políticas: Ojukwu fue partidario de Ironsi en 1966 y nombrado por éste gobernador militar de su región; no es un secesionista convencido, o al menos no lo era, cuando no habían estallado los disturbios. Comenzó atacando al régimen de Gowon porque los musulmanes mataban a los Ibos. El gobierno federal, esto es de Gowon, trató de aplicar una nueva maniobra: en lugar de las cuatro regiones de Nigeria, su división en doce. La proposición parecía demasiado influida por los eternos emires del Norte, porque al Este (Biafra) se le dividía en tres; precisamente dos de ellas eran las que poseen los enclaves petrolíferos; como la división se efectuaba por motivaciones étnicas, estas dos nuevas regiones, efectivamente no están pobladas por ibos, sino por otras minorías africanas. Por eso Ojukwu se negó a reconocer la nueva Constitución. Al mismo tiempo, con toda eficacia, se procuraba un abastecimiento masivo de armamento, los oficiales ibos regresaban al país del Este, se cortó la participación de esta región en el presupuesto federal, miles de libras fueron depositadas por el gobierno de Ojukwu en el extranjero y, por último, pidió el pago de los royalties a él, no al gobierno federal.

Gowon amenazaba, pero no habría llegado probablemente hasta la guerra. Fue el acto de la Shell-BP (británica), al pagar efectivamente los «royalties» a Ojukwu lo que le advirtió del peligro de la secesión promulgada el 30 de mayo. Inmediatamente comenzó la ofensiva nigeriana. La contraofensiva relámpago de Biafra, que conquistó casi todo el Sur, y su sucesiva pérdida de terreno hasta el Este.

LA GUERRA

El jefe Awolowo, del Oeste (yoruba) amenazó en varias ocasiones con la secesión también de su región si Biafra lo hacía. Una simple incorporación del jefe al gobierno federal, y se apagaron sus ardores secesionistas. Todo es cuestión de intereses, especialmente cuando las masas yorubas —aunque muy politizadas— no reaccionaron. Desde junio de 1967 la guerra continúa siempre a punto de terminar y siempre permanente.

Nigeria federal se ha aprovisionado de armas en Inglaterra; de aviones, en URSS y Checoslovaquia; de marina, en Francia; sus pilotos son encuadrados por holandeses, alemanes federales y otros. Cuenta con el reconocimiento internacional como gobierno legítimo. Pero Biafra se ha aprovisionado a través de tratantes particulares de todas partes. No hay posibilidad de entendimiento, tal vez, en estas circunstancias no lo haya nunca. Un representante del gobierno federal declaraba en Londres: «Si Biafra quiere independencia, que la tenga. Pero las regiones petrolíferas son patrimonio de Nigeria.»

PRESENTE

El presente es atroz. Esta no es una guerra de juguete ni de semanas. Pronto cumplirá dos años de crueldad y ensañamiento por ambos bandos, y no son precisamente los estados mayores los que sufren, sino, como siempre, civiles, en sus planos más vulnerables. Como la guerra está circunscrita a Biafra, su actualidad está de primer plano. Hay miles de refugiados fuera del país y los hay huidos en la selva. Su único alimento, harina de mandioca, que no cubre las necesidades vitales. Se ignoran cifras claras de muertes, pero parecen elevarse a 300.000 «en el campo de honor», eso es, en la lucha. Otro tipo de informaciones elevan a 1.000 los niños muertos diarios por hambre. ¿Qué clase de guerra es esta? ¿Cómo ponerla fin y qué hacer? Nadie lo ha intentado realmente, porque Biafra no es, a pesar de todo, un país en derrota, y porque es una guerra lejana, exótica, muda, y los sonidos que llegan se mantienen en el plano caritativo. La acción, por humanidad, de jefes de Estado africanos, reconociendo a Biafra, no ha dado resultado. A nivel oficial e internacional el resto del mundo continúa impasible.

Cuando el resto del mundo alega que la «legalidad» está en el gobierno federal, olvida un hecho: ni Ojukwu ni Gowon representan nada ni a nadie en el plano de la legalidad, porque son frutos de un golpe de estado. Que detrás de Ojukwu los nacionales hoy de Biafra lo apoyen por terror de la guerra, por rabia de las matanzas y por su propaganda inteligente...; que detrás de Gowon exista una alianza oportunista del resto del país contra Biafra; que las masas del Norte sigan odiando a los ibos..., son cuestiones provocadas a voluntad por las élites en el poder, pero no hay tal cuestión de «gobierno legítimo». ¿Se trata de nuevos campos de «experimentación»?

Lo cierto es que, desde hace dos años, Nigeria no cuenta ni siquiera con tregua de navidad. La guerra sigue y sigue. A finales de 1967 se estimaban gastados en armamento 150.000.000 de francos.

D. G.



LOS POLLOS

Antes la palabra «pollo» tenía un significado especial.

Hoy, afortunadamente para nosotras, las amas de casa, es tan benditamente vulgar como garbanzos o macarrones.

Y es que a la calidad de su carne, a ser un alimento estupendo para los niños, a ser riquísimo, el pollo une una cualidad sorprendente. ¡Es barato!

Sin embargo es posible que a muchas de vosotras os haya cansado el pollo asado o guisado. Por eso os voy a hablar de una manera de poner el pollo que tiene mil usos. Allá va mi receta casera.

Poned en la cacerola a presión (o si no la tenéis, en un puchero grande) agua abundante, cebolla, zanahoria, un ramito de perejil y otro de apio. Echad un chorrito de aceite y sazónadlo de sal.

Ponedlo al fuego, y cuando empiece a hervir, meted el pollo entero y bien limpio.

Tenedlo unos 20 minutos si es con presión ó 45 si es con puchero corriente.

Una vez cocido, sacadlo con la espumadera y dejadlo enfriar en la tabla.

Hasta aquí, la base de mi receta. Pero lo mejor de todo viene ahora. Fijaos en la de cosas que se puede hacer con este pollo.

Lo primero. Una vez frío, se puede deshuesar completamente, de modo que quede toda la carne limpia sin ningún hueso.

Podéis hacer una salsa española y servirlo sin más.

También lo podéis conservar en el frigorífico, en un recipiente hermético y podéis irlo sacando según vuestras necesidades, por ejemplo, para la cena de los niños.

¡Ah! Y además, el pollo así, como casi no tiene grasa, alimenta pero ¡no engordal!

Lo mismo os sirve para esa cena de matrimonios que tenéis los sábados, sirviéndolo con mayonesa.

También para llevar al campo o a la playa resulta estupendo.

Si queréis, podéis envolverlo por trozos en pasta orly (clara batida, un poco de harina y leche) y freirlo, con lo que os quedará delicioso.

Y además de todo esto, tenemos un buen puchero de caldo para hacer sopa o para añadir a la salsa durante varios días.

LOS NIÑOS

Los malos comedores.

Otra frase muy común en las madres jóvenes es ésta:

«Mi hijo me desespera a la hora de comer. No tiene apetito».

Vamos a ver cuáles pueden ser las causas de que un niño no coma.

Una de las primeras suele ser, que esos mismos niños que en la mesa no prueban bocado se han puesto tibios de comer porquerías entre horas.

El chicle, las odiosas pipas, los caramelos, chupa-chups y demás golosinas que tanto gustan a los niños, son los enemigos número uno del apetito de los niños. Por lo tanto, los niños inapetentes lo primero que tienen que hacer es no comer nada entre horas.

Esto que parece una verdad de Perogrullo debe de resultarles muy difícil a algunas mamás, pues conozco muchos casos de estos niños incapaces de comer en su casa unas patatas en salsa verde y que en la calle siempre tienen cinco pesetas para porquerías.

Otra de las causas por las que los niños no comen bien, puede ser la frecuencia o poco intervalo entre las comidas. Todos, pero especialmente los niños, necesitamos entre comida y comida el tiempo necesario para hacer la digestión y un poco más para que el estómago repose. Si no se le da tiempo, y antes de terminar la digestión se le introducen nuevos alimentos, ésta se hace penosa con la consiguiente falta de apetito.

Otro de los motivos puede ser el que los alimentos no sean apetitosos o estén poco condimentados.

Probad siempre la comida que habéis de dar a los niños. Si lo encontráis soso o poco apetitoso, tened por seguro que ellos también lo encontrarán así.

Otra cosa. Desde que el niño empieza a tener dientes acostumbra a comer los alimentos sin pasar. Conozco a un médico puericultor que da a su hija de ocho meses los garbanzos enteros y que asegura que nunca tiene ningún desarreglo.

No seáis madrazas, que luego resulta que Robertito tiene que comer en puré hasta el rancho del cuartel.

GURASOENTZAT

JUANTXO INBENTORE

Umeak ba du bere buruan zineko pantalla zoragarria.

Beñ ikusitako guztia, bere imajinazio-pantalla orretan berritzeko aalmenak ere ba ditu berarekin. Guztia osorik ala pusketaka.

Ikusitakoa berriro ikusi.

Beñ ikusitako gauzeekin, gauza berriak sort-arazi.

Orra Juantxo'ren bi zeregiñ.

Nola ekiten du, bere barruan, gauza berri oiek sort-arazteko?

«Rompecabezas» baten antzera jokatuta.

Beñ ikusitako gauza desberdiñen pusketak alkarri josita.

Bere buruan orrela sortutakoak, bere begitik ikusitakoakin askotan naasten ditu Juantxo-Txiki'k.

Ta naaste orretatik datorkio egia konfunditza.

Ez daki ez egi kanpotik sartu zaion, ez bere barruan sortutakoa dan.

Ortik, Juantxo-Txiki gezurti.

Inbentatzeko erretasuna ba duala Juantxo'k.

Aurrean ez ditunak, ikusteko ere bai.

Bere barruko pantalla orretan ikusten ditu kanpotik ikusten ez diranak. Sukaldeko aulki zarrean, autobusa edo ta egur itxuragabekoan, itxasontzia ikusteko, ba dula errestasuna, alegia.

Bere andere, andrako ta muñekoak jan da lo egiten dutenak dituzu... por ta miñ artzen dutenak...

Berak bizi-arazten ditu bere imajinazioan...

Juantxo'k gezurrik esango ba lizu, ez gezurtizat artu, guk emen esandakoa, begien aurrean euki gabe...

Gezurra ala bere barruko naastea ote du? Injustizirik, ez...

Esaten diorun guztia, sinistuko dizu Juantxo'k.

Berarentzat ez dago ezinik: sorgiñak, ireltxoak, praka-gorriak, lamiñak... guztiak dira beretzat izaki bizi-biziak...

Seme-alaberi ez gezurrik esan.

Egi diranak, egi bezela...

Kontu diranak, kontu bezela...

Ez naastu egiak kontuekin. Kontua dana egitzat emanda, biak naasten ba dituzu, gezur esango dioruz ta gezur esan dioruzla, egunen batean, konturatuko da... Egun artatik ez dizu ez konturik, ez egirik sinistuko... Bere gurasoengan zuan siniste osoa, bat-batetik galduko du.

Batez ere, Bibliako egiak eta sorgin-konturik ez alkarrekin naastu...!

Anes Lazkai'ko.

GIROA

Sasoi batean Nafar errege-erri izandakoan, prantziskotar apaiz izateko ari zeraten gazteak:

Oraintxe artu det zuen karta. Sei galdera egiten dizkidatzute, euskera, gure kultura, eta euskal baloreatzaz.

Zuen galderak era batez erantzungo diot. Nere erantzuna auxe da. Seyatu gaitcan euskal giron sortzen.

¿Zer egin giro au sortzeko?

Gaiak goi-goitik artu eta gizatasunaz jardun. Buruz jokatu. Gizonki. Gure lana ez da gaurkoa bakarrik. Gure ekin bearraren mugak urrutiratu ditzagun. Beñere ez etsi.

Ba dago zer egiña. Asi gaitzen lanean iriparrez, alaitsu, bekoki illunak alderatuaz.

Ez pentsa beñere problema guziak gure egunetan erabakiko ditugunik eta ezta gutxiagorik ere.

Gaur eguneko gizona tunel illun batean ari dala lanean egin kontu. Alegin guziak eginagatik, tunelaren irteera ikusteko esperantzarik gabe jardun bear degu. Nere garaiko gizonak ez dute argitasunik beñere ikusiko.

Illunpean ari gera, eta ill artean illunpetan bearko degu. Gizon guziak eskutik alduta goaz, baño guk beintzat illunpetik ez degu irtengo.

Apaiz izatera preparatzen ari zerate, eta zuak ententituko

al-dituzute nere itzak. Jaungoikoak ez digu garaille izatea eskatzen, baizik ez etsitzea. Bevak bakarrik daki gure egiñalaren egiazko joera.

Lanari jarraitzea tokatzen zaigu guri. Ereitea. Besterik ez. Barren pakea beñere galdu gabe.

¿Gure ingurura al dan geienak ekartzen sayatu bearraren bearra! Alaitasunez. Gizatasunez. Inñor beartu gabe. Kristauki. Gizonari zor diogun errespetuz..

Zuen galdera batian, ametsak aitatzen dizkidatzute. ¿Zer dira ametsak?

Nazkaz neurriak egin zuan aspaldi ametslari izan ez banintzan. Nere gogoa ametsak eutsi ta gogortzen dute. Apaiz-gai zeraten aldetik itz abek ulertzeko gai ez bazerate utzi gaurtik zuen esturioak.

Ekin lanari egunean-egunean. Atzera ez beñere begiratu. Gaur-gaurko lanakin gogoa bete. Biyarko egunak ekarriko du berea.

Izan gaitzen benetan gu, beti gu. Benetan gu beti. Eta pentsa auxe batez ere. Gizonak biñi dan artean ez duela ezerrerren bukaera egiazkorik ikusten.

José ARTECHE.

Escuelas del Carmen

Elogio merecido

Nos satisface insertar estas palabras de la primera autoridad eibarresa.

«No hay la menor duda que la educación y la enseñanza es obra común de todos. Toda la sociedad está en la obligación de: a) percatarse del problema educativo de todos sus miembros y b) ayudar por todos los medios a resolver este problema.

Por lo tanto entiendo que no solamente es problema de educadores y de educandos, sino que todos debemos de tener conciencia de que es necesaria su solución. En este sentido, nuestra implicación debe ser total y generosa. Formando hombres formaremos una sociedad mejor, con lo cual conseguiremos una mayor armonía entre los ciudadanos.

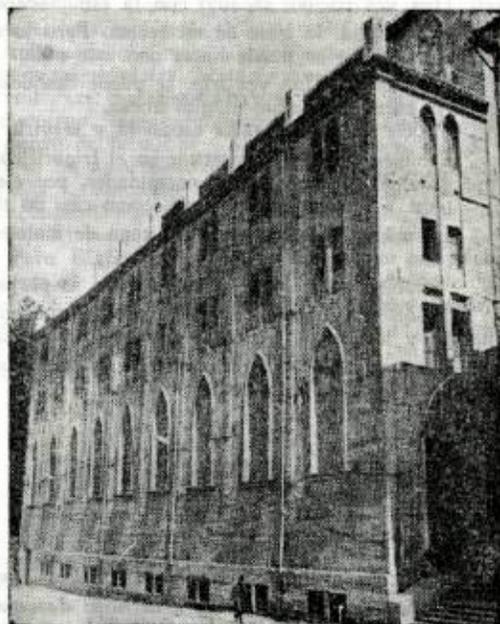
Las Escuelas del Carmen han comprendido perfectamente el problema y su colaboración merece mis mayores elogios. El esfuerzo realizado por estos hombres redundará en primer lugar en beneficio de los propios alumnos, que son los más directamente beneficiados, y, como consecuencia directa, en el nivel cultural de nuestra Villa».

«De todos es conocido el gran esfuerzo

que en nuestra Patria se está llevando a cabo en pro de la educación. Sin embargo, no basta con crear Centros, construir Escuelas, Institutos, Facultades, que ya de por sí constituye un gran esfuerzo económico, sino que hay que atender a su dotación y conservación, de tal manera que los mismos reúnan las mejores condiciones pedagógicas, higiénicas y urbanísticas a lo largo de su existencia. Pero aún hay algo mucho más importante: el Profesorado que requieren estos Centros debe ser competente y dedicado íntegramente a su específica función de educadores; y esto no se improvisa, ni sería conveniente su improvisación, sino que es un proceso lento, buscando más bien la eficacia en la labor que en la apertura a todo aquel que vaya con fines más o menos desviados.

Además, los emolumentos deben estar en consonancia con la categoría y dedicación que estos señores requieren.

En resumen, las necesidades son mucho mayores que las posibilidades y éstas no pueden atender y llegar a lo que todos quisiéramos. Y es aquí donde juega papel principalísimo la iniciativa privada, de la que son buena muestra las Escuelas del Carmen, cubriendo un vacío, una necesidad que se dejaba sentir en nuestra Villa y que es cubierta espléndidamente por las mismas. Su labor en este aspecto es encomiable y mucho me complace constatarlo, animando a estos hombres a que continúen por el camino emprendido y ofreciéndoles mi colaboración y apoyo en la resolución de sus múltiples problemas».



LA TIERRA DESDE LA LUNA

Frank Borman, antes de iniciar con Lovell y Anders la más arriesgada aventura espacial, compuso Borman para sus fieles y para toda la familia humana, vinculada con esta conquista de los astros, una plegaria entrañablemente significativa. Reza así:

«Danos, Señor, OJOS para poder ver tu amor en el mundo, a pesar del fracaso de los hombres.
Danos FE, para confiar en tu bondad, a pesar de nuestra ignorancia y nuestra debilidad.
Danos SABIDURIA, para que podamos continuar rezando con sincero corazón.
Enseñanos lo que cada uno de nosotros puede hacer para favorecer la llegada del DIA DE LA PAZ UNIVERSAL. Amén.»

FELICITACION NAVIDEÑA

Susan y sus hijos prepararon en casa los regalos y el árbol de Navidad, para celebrarla cuando volviera el padre de su viaje a la luna. En pleno vuelo prefirió Borman iniciar esta pascua, felicitando a toda la humanidad, por el logro que numerosos científicos y astronautas esperaban de esta nueva experiencia. Los controles de la tierra recogieron esta felicitación:

—«A todos vosotros, buena suerte, una feliz Navidad y que Dios os bendiga en la tierra.»

Una empresa de esta envergadura —explica— no puede ser obra de tres hombres. Nos correspondió a nosotros ser los tripulantes del «Apolo VIII», pero lo mismo podían haberlo sido otros compañeros nuestros. Y, en ningún caso, sería mérito de tres, sino de una infinidad de hombres que han preparado en diversas etapas este vuelo a lo largo de mucho tiempo, y con un coste aproximado de casi veinte mil millones de dólares.

NUEVA VISION

El recuerdo del augurio de los ángeles en Belén vino, en el vuelo, a la mente de Borman. Hasta el presente ningún hombre había podido contemplar la tierra desde una distancia estelar:

—La vista de la Tierra, ha dicho Borman, desde la Luna me fascinaba: un pequeño disco a 384.403 kilómetros. Resultaba difícil creer que aquella cosita contuviera tantos problemas, tantas frustraciones. Los rabiosos intereses nacionalistas, el hambre, la guerra, la enfermedad... no parecían visibles a esa distancia.

Estoy convencido de que algún extraño perdido en una nave espacial, que llegara de alguna otra parte del cielo, podría mirar a la Tierra y no saber jamás que estaba habitada. Pero si ese extraño lo supiera con certeza, tendría que pensar que los destinos de todos sus habitantes estarían inevitablemente entrelazados y unidos entre sí.

Somos un pedazo de tierra, agua, aire y nubes girando en el espacio. Puede parecer vulgar, pero desde allá lejos si que parece solamente «un» mundo.

Si nosotros la velamos unida y en paz, ¿cómo no podrían descender así los ángeles que conocían nuestras divisiones, y ven la tierra desde Dios con una trascendencia superior?».

Una de las más fuertes impresiones recibidas en el vuelo ha sido cuando a unas cien millas de nuestro planeta, he constatado que las fronteras entre las naciones no se ven, distinguiéndose sólo los mares que unen los continentes.

En aquel momento se tiene la neta sensación de que la propia casa no es ya un trocito de tierra, sino todo el planeta, y por ello se piensa que todos los hombres son hermanos».

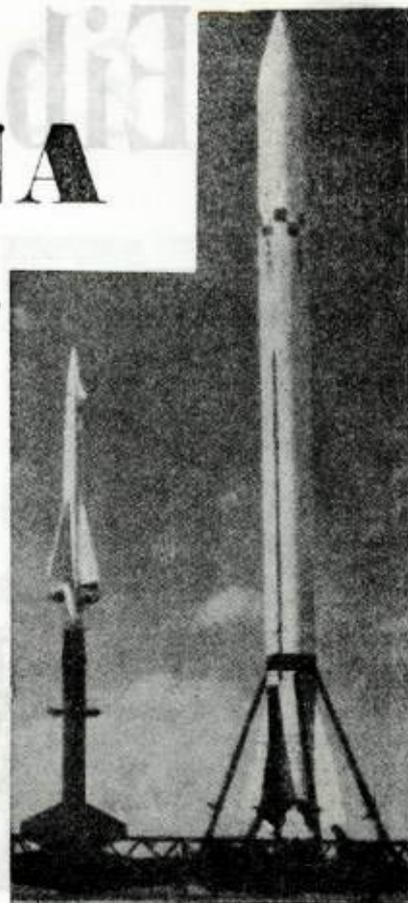
COMPAÑERA DE VIAJE: LA BIBLIA

Borman tuvo interés en llevar consigo dos efigies:

Un medallón de oro de San Cristóbal, que Susan ha llevado después sobre su traje en el viaje familiar por Europa. Y otra medalla con la figura y reliquias de Juan XXIII, que ha obsequiado a Pablo VI en la audiencia vaticana.

Pero, puso mayor empeño por otra cosa: en proclamar, en el universo, el texto bíblico que alaba al creador, haciendo que con su voz y la de sus acompañantes entonarían en nombre de la humanidad y del cosmos el primer himno de fe y reconocimiento al único Ser que ha hecho las maravillas, que ellos contemplaban desde la cápsula antes que otros mortales.

Borman llevaba en su pequeño equipaje la sagrada escritura. Si Gagarin en 1961 se burlaba de que, en su viaje al



espacio en el «Vostok», no había encontrado a Dios, concluyendo ciegamente en la negación de su existencia, Borman esperaba encontrarle más accesible en la grandeza tangible del cosmos. Así lo experimentaron los tres.

Lovell, el compañero de vuelo, cristiano episcopaliano como Borman, ha expresado:

—A la distancia de la Luna, lo único que cambia de aspecto son la Tierra y la Luna. La esfera celeste permanece igual. Los planetas siguen aún remotos; no están ni más cerca ni más lejos, no cambian. Las verdaderas amigas del viajero espacial son las estrellas. Sus figuras bien conocidas y familiares son una compañía constante e inmutable desde la misma Luna.

Anders, el astronauta católico del Apolo VIII, nos ha dado entre otras, esta admirable descripción:

—Me impresionó comprobar qué bien puede verse la superficie de la Luna, solamente con el resplandor de la luz de la Tierra. Desde allí, la Tierra es aproximadamente ocho veces más brillante que la Luna desde la Tierra. Porque la tierra refleja la luz del Sol hacia la Luna, su hija satélite, en una especie de rebote triple. Probablemente no se pueda hacer un alunizaje con el resplandor de la Tierra, pero sí cabe reconocer los rasgos de la superficie de la Luna.

Recitamos, nos dice Borman, varios versículos del Génesis, espontáneamente, entre los tres, sin preparación alguna, porque en aquellos momentos no teníamos otros sentimientos que los de repasar las Sagradas Escrituras en la parte que indica nuestro origen.

La cámara nos ofrecía en nuestra pantalla aspectos de inenarrable belleza, como eran la transición de la luz a la sombra, el perfil nitido de los cráteres de la Luna, la sorprendente salida de la Tierra brillando como una turquesa en medio del negrísimo cielo; ¡Qué pequeña, qué frágil!; pero qué bella!

Recordando a la Tierra, que en esos momentos nacía el Creador de todo el cosmos como débil y pobre niño en Belén, repetimos estas palabras con más reconocimiento que nunca:

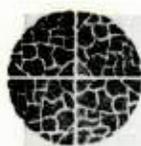
—«Al principio creó Dios los cielos y la tierra» —entonó Anders.

—«Las tinieblas cubrían el abismo, y dijo Dios: ¡Haya luz; y hubo luz» —prosiguió Lovell.

—«Y Dios separó la luz de las tinieblas; y a la luz llamó día, y a las tinieblas noche; y hubo tarde y mañana, día primero» —dijo Borman.

Y así se sucedieron los tres cosmonautas en la profesión de esta primera verdad del símbolo de la FE: Creemos en Dios, creador de cielo y Tierra. Hasta la repetición del versículo 10 del Génesis: «Y vio Dios ser bueno».

Mirando de cerca la Luna, ha dicho Borman, da la impresión de hallarse en lo que debió ser el primer día de la creación.



Eibar Industrial en

Siglo XV

A finales del siglo XIV, se fabricaban armas blancas en Guipúzcoa. A mediados del siglo XV, Eibar fue en Guipúzcoa uno de los pueblos dedicados a esta tarea. Junto a la fabricación de armas blancas, se hacían hachas, azadas, palas, etc. Después vino la fabricación de armas de fuego.

Terminando el siglo XV, las armas de Eibar empiezan a adquirir fama universal.



Año 1538

Juan Orbea y Juan Ermua, vecinos de Eibar, reciben encargo de fabricar 1.500 arcabuces.

Año 1570

Según Antonio Iturrioz, Francisco Ibarra, hijo ilustre de Eibar y Comisario General de los ejércitos y armada, llevó a Flandes armeros de Eibar y fundó los primeros rudimentos de la industria armera belga.

Año 1571

El historiador Garibay nos habla de la fabricación de lienzos en Eibar. Azcoitia y Azpeitia tenían industria similar, pero «las más delicadas y de mejor color se confeccionaban en Eibar».

Año 1573

Bajo el reinado de Felipe II, en 1573, se crea la Real Fábrica de Armas de Placencia. Las industrias armeras de Eibar, Elgóibar, Placencia y Vergara constituían un núcleo único de fabricación con sede principal en la Fábrica de Placencia.

Año 1747

Eibar tiene una población de 400 vecinos. De ellos, 132 eran maestros y oficiales que trabajaban para el real servicio de armas de Placencia.

Año 1758

Documentos de este año nos atestiguan que la industria textil estuvo asentada también en Eibar. Por otra parte, en el siglo XVIII, uno de los productos más importantes de la industria eibarresa eran relojes para



(Fotos Ojanguren y Plazaola).

campanarios y de sobremesa de bronce, y algunos de repetición. Hubo también, por entonces, una fábrica de quincalla ordinaria con 60 obreros.

Años 1794-1834

Destruída Eibar en 1794 y habiendo creado el Gobierno dos fábricas de armas, en Asturias, la fabricación de armas fue casi nula durante unos 40 años. Entre los años 1834-44, se reintegran los eibarreses a la paz de su trabajo y fundan nuevas fábricas de armas.

Año 1835

Se construye en Eibar el primer revólver cilíndrico de seis tiros. Su autor fue Manuel Gárate, quien revolucionó la técnica de los revólveres.

Año 1839

Eusebio Zuloaga se establece en Eibar dedicándose a la fabricación de arcabuces. Más tarde, fundó aquí un taller mecánico para la fabricación del cañón y confección de armas. El sería, hacia el año 1860, el restaurador en España y quizá en Europa del damasquinado.

Año 1855

Plácido Zuloaga —hijo de Eusebio— y gran artífice que hizo evolucionar al damasquinado a través del «extraído a cuchillo, obtiene dos medallas de Primera Clase en la Exposición Universal de París.

Año 1864

La Casa Orbea —fundada en 1851— importó de París la técnica del pulimento mecánico por medio del esmeril y la correa, en poleas y escobas circulares cuyas muelas daban vueltas por medio de ruedas hidráulicas. Fueron los hermanos Chastang, franceses, sus introductores en Eibar.

Año 1866

Orbea introduce —de Francia— el niquelaje por galvanoplastia. Existen en Eibar no más de 5 fábricas un tanto importantes. Orbea, la mayor, ocupa 50 obreros. Las demás oscilan de 10 a



fechas históricas



30 operarios. El resto de la industria se subdividiría en operaciones distintas que eran realizadas en talleres minúsculos, casi familiares, donde cada operario trabaja por su cuenta como obrero y fabricante al mismo tiempo. La producción total de armas no pasaba de las 300 diarias.

Año 1879

La firma Quintana Hermanos de Méjico empezó este año su comercio de armas con Eibar. En los trece primeros años de comercio con nosotros nos había comprado por valor de 4 millones de pesetas. Solamente la Casa Orbea, en tres años, les había vendido armas por valor de 2 millones de pesetas. Cuatro fabricantes eibarreses les mandaban, mensualmente, 2.000 revólveres.

Año 1881

Se fabricaron en Eibar 133.218 armas.

Año 1890

Orbea instala energía eléctrica en su factoría. Cuatro años más tarde, lo hace G.A.C. y el resto de las industrias. En 1806 se había establecido en Eibar el alumbrado público de aceite. En 1864 se cambió por el de petróleo. Desde 1893, se hizo eléctrico.

17 Junio 1894

La Casa Orbea inauguró la Fábrica de cartuchos. Después, en 1916, fundaría otra en Vitoria. Por los años de la Primera Guerra Europea, la Casa Orbea, en Eibar, llegaría a tener unos 700 obreros.

Año 1897

Este año, la fabricación de armas en Eibar suponía un aumento del 2.034 por 100 sobre la producción del año 1881.

Año 1889

Se fabricaron en nuestros talleres, este año, 500.967 armas.

Año 1903

Al terminar este año, las más importantes fábricas despidieron un considerable número de obreros. Mientras

tanto, el Gobierno compraba armas en el extranjero.

Año 1912

Creación de la Escuela de Armería.

Año 1917

Eibar llega a su punto culminante en la fabricación de armas cortas y largas con un total de 734.736.

Años 1914-17

Francia, Inglaterra, Italia y Rumania nos compraron en los años de la Primera Guerra Europea 816.875 pistolas automáticas y 754.714 revólveres.

Año 1920

Se constituye la Cooperativa Obrera armera ALFÁ. Empiezan con un capital de 250.000 pts. En 1927, derivó su industria a las máquinas de coser.

Año 1922

Se hacían en nuestro pueblo, diariamente, 2.000 revólveres y fusiles. La gesta principal de Eibar fue el conseguir vender armas a la propia Norteamérica. Las armas eibarresas hicieron competencia —por su baratura sobre todo— al SMITH norteamericano en su propio país.

Año 1925

G.A.C. inicia la fabricación de bicicletas.

Año 1929

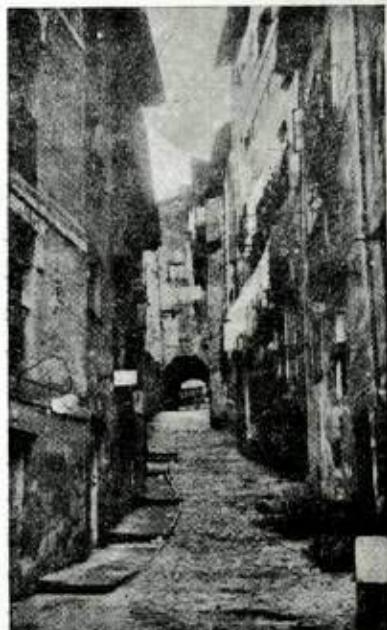
La Casa Orbea abandona también la industria armera y se lanza a la fabricación de bicicletas. El mismo camino tomarían B. H. y otras firmas.

Año 1930

Existían en Eibar 105 fábricas de armas largas y cortas. La mayoría eran talleres pequeños, que daban trabajo a unos 4.000 operarios.

Año 1931

Como consecuencia de una crisis alarmante, en el decenio 1920-30, el año 1931 sólo registró una producción de 174.489 armas.



(Fotos Ojanguren).



GAZTIEN IDOLOAK



«La Vie Catholique» astero-koak, bere irakurle gazteei galdera au egin die: «Kantariak gazteen santuatuak izan al dira beti?».

Artu dituzten erantzunak, iru millatik gora izan dira. Erantzuleak, amabi urtetik ogei urterainoko nexka-mutillak izan dira. Ta geienen erantzuna ao batez, (euneko 99'99 gazterena), EZETZ izan da. Gazte olek, beren santu artuenak bezela, Robert Kennedy, John Kennedy ta Martin Luther King aukeratu dituzte. Iru gizon olek irabazi dute irutik bat baiño boto geiago. Ta arrigarriena au izan da: iru gizon olek alde guzietako ta era guzietako gazteen artean berdin aukeratuak izan dirala. Nola urletakoen artean, ala nekazarien artean. Ikasle langille ta beste bizibidekoen artean berdin.

Aukeratuak

1.—Bob Kennedy	1.350 boto
2.—John Kennedy	1.239 »
3.—Martin Luther King	1.080 »
4.—Chris Barnard	1.005 »
5.—Salvatore Adamo	858 »
6.—Juan XXIII ta De Gaulle	415 »
7.—Jean-Claude Killy	364 »
8.—Albert Schweitzer	356 »
9.—Hugues Aufray	288 »
10.—Johnny Hallyday	263 »
11.—Serge Reggiani	192 »
12.—Sheila	153 »
13.—Indira Gandhi	151 »
14.—Alain Calmat	135 »
15.—Richard Anthony	110 »
16.—Mireille Mathieu	106 »
17.—Dom Helder Cámara	81 »
18.—Francoise Hardy	74 »



LOS "IDDLOS" DE LOS JOVENES ESPAÑOLES



Robert Kennedy ha sido elegido por los lectores de JOVENES como el personaje del pasado año 1968 más representativo de las aspiraciones e inquietudes juveniles. El resultado de la consulta propuesta a la excelente muestra de la ju-

ventud española que componen los lectores de la revista no puede ser más optimista. El motivo de nuestra satisfacción reside en la significación profunda de la predilección de los jóvenes por los personajes seleccionados. Es fácil captar el sentido de la votación mediante un ligero análisis de las razones apuntadas por los participantes en la elección.

Los personajes que quedaron clasificados en los cinco primeros puestos son los siguientes:

Robert Kennedy	945 votos
Martin Luther King.	497 »
Pablo VI	245 »
Christian Barnard	196 »
Alexander Dubcek	126 »

A continuación han quedado situadas una serie de personas que por diversas causas atrajeron la atención juvenil del pasado año: monseñor Helder Cámara, el valiente obispo brasileño denunciador de las graves situaciones de injusticia de su país: «Masiel» —¿cómo no?—, victoriosa representante española en el concurso de Eurovisión; Eugen McCarthy, el senador norteamericano; Herbert Marcuse, el filósofo de la protesta juvenil; Daniel Cohn-Bendit, una de las más espectaculares muestras del inconformismo del poder joven; Charles De Gaulle, el Che Guevara, Joan Manuel Serrat, el ministro español de Educación, don José Luis Villar Palasí; el fallecido abad Escarré, Richard Nixon, Edward Kennedy, Oriana Fallaci, René Cassin, U Thant, Raoul Follereau, Paco Ibáñez, Jacqueline Kennedy, Sidney Poitier, la mamá del millón, Iñigo y Werner Von Braun. («Jóvenes», febrero 69).

EL ALCALDE NOS DICE..



T.V. EN LAS ESCUELAS

La campaña iniciada el pasado curso en orden a la instalación de la T.V. en las Escuelas de Primera Enseñanza ha dado ya sus frutos. 35 aparatos están en funcionamiento y se ha dotado a todos los grupos de su antena colec-

tiva. Esperamos dotar para el próximo curso escolar a todas las aulas de su televisor. La ilusión del Ayuntamiento es instalar una emisora de T.V. propia y que, actuando en circuito cerrado, pueda dedicarse a la divulgación de la educación y de la cultura por medio de películas, teatros, conferencias, etc. En este sentido, estamos al habla con la Escuela de Armería y Universidad Laboral que pueden ayudarnos a construir y montar esta estación emisora, para lo cual contamos con un edificio «ad hoc» en las Escuelas de Enseñanza Primaria de Arrate. Se han gastado en T.V. 600.000 pesetas.

ESCUELAS DE AMAÑA

Se proyecta la inmediata realización de la cocina y comedores escolares, de manera que los niños y niñas procedentes de escuelas rurales puedan comer en los mismos sin tener que desplazarse a sus caseríos. Asimismo se procederá a la urbanización total de la zona de accesos, con la pavimentación, alumbrado, etc. y terminación de los Campos Escolares.

ESCUELAS DE URQUIZU

Las escuelas de Urquizu son hoy incapaces de atender a la demanda de tantos niños de aquella extensa zona. Por ello se quiere edificar un Colegio Nacional, con su Director y Maestros correspondientes. Para ello habría que

edificar un nuevo edificio y cubrir el río con objeto de dotarlo de mayor espacio. A este fin se está redactando un proyecto realmente ambicioso.

JARDINES DE LOS BLOQUES DE BIDEBARRIETA

Estos jardines eran propiedad de la Dirección General de Regiones Devastadas. Se ha gestionado su cesión al Ayuntamiento de Eibar y podemos afirmar que en estos momentos las gestiones están muy avanzadas. Una vez que estos jardines sean propiedad del municipio, se procederá a su adentamiento y conservación.

INSTALACIONES DEPORTIVAS EN CHANCHA-ZELAY

Las gestiones que para conseguir un parque deportivo en terrenos de Chancha-zelay se están llevando a cabo, esperamos que queden concretados en breve plazo. Es deseo del Ayuntamiento la construcción de una piscina reglamentaria con sus instalaciones anexas, un frontón y una pista polideportiva.

ASILO HOSPITAL

El propósito de la Junta Local de Beneficencia es la construcción de un nuevo Asilo, moderno y bien dotado, en terrenos cercanos a su actual emplazamiento.

R. I. A. a Simón Arrieta

LA PINTURA VASCA DE LUTO

¿Y por qué no la pintura española? Simón Arrieta, el gran pintor vergarés ha muerto. Por ello, creemos que en todos los lugares en los que se rinde culto al arte pictórico, debiera de ondear una bandera con un crespón negro.

Nacido en la villa mahonera el 9 de febrero de 1915, iba a celebrar, además de su 54 aniversario, el 25 de su matrimonio. Y el pasado sábado, día 5, con ocasión de un festival de Canciones y Danzas, que se celebraba en el Frontón Vergarés, quien esto escribe, tuvo ocasión de departir con Simón desde las seis y media de la tarde hasta las nueve y cuarto, en que nos despedimos para volvernos a ver, en dicho frontón.

No había transcurrido una hora, cuando nos llegó la noticia de que hubo de ser trasladado a una clínica de la capital vizcaína. La siguiente y última vez que lo vimos, fue a los cinco días, de cuerpo presente. Y ya, por el tiempo que nos quede de existencia la imagen del gran artista, ha quedado indeleblemente grabada, (pues también es obra suya) en nuestra mente.

Allá por el mes de noviembre pasado, después de inaugurada la Segunda Exposición de Artistas Eibarreses, en homenaje al ilustre Escultor Julio Beobide, y en la que al igual que en la primera, nos prestara su valioso consejo y ayuda, en compañía de sus dos incondicionales discípulos, Oiquina y Azcargorta, tuvimos la mejor de las ocasiones para calibrar la valía de este portento que nos ha dejado.

Simón Arrieta, Pintor, tiene una dimensión extraordinaria. Sus comienzos, entre los que cuentan su aprendizaje con Zuloaga, (que lo tenía por su discípulo predilecto, pero sin que prevaleciera jamás la influencia del Maestro) dejaron ver en

él, una poderosa personalidad, que más tarde había de ser muy comentada, por ser enemiga a las concesiones a que muchos grandes pintores se avenían, en la difícil modalidad del Retrato.

Esta aversión suya a la concesión cuenta con una anécdota curiosa. Un magnate de la Banca Vizcaína, le había encargado un retrato que Simón lo realizó con su extraordinaria pericia. Los pequeños y agudos ojos del artista, escudriñaron en el alma, el espíritu del gran personaje, y lo plasmó tal y como él lo viera. El día de la presentación del cuadro, el retratado invitó a un «lunch», a sus afines. Entre éstos, no podía faltar el adulón, el subordinado, que no sabiendo qué lenguaje había de emplearse en demeritar la obra del artista, en beneficio del retratado, quiso ver en el imperio gesto de éste, que Arrieta había intuido, un exceso de genio, y adelantándose a los comentarios sobre la obra, dijo: ¿No cree usted que el pintor ha exagerado su carácter? —Y el retratado respondió al servil—. ¿Y cómo cree Vd. que habría llegado a lo que soy, sin él?

Así era Simón Arrieta; y era también el hombre deseoso de expandir su magisterio entre los principiantes, acogiendo a todos por igual.

Vergara, gracias a él, comenzaba a sentar cátedra en la Pintura, como antes lo ha sido para la Música. Ahora son sus discípulos, los Oiquina, los Azcargorta, Leturia, el Sacerdote Eguren, los que teniendo a Simón Arrieta como perenne guía, deben continuar ese magisterio, pero no para imitarles, que eso será difícil, sino para llevar por los museos del mundo, la estela del Maestro y el nombre de Vergara.

C. UNZUETA.

Asamblea de la A. P. E.

MEMORIA del ejercicio 1968

SUBVENCION PARA CONSTRUCCION DEL COLEGIO DE ACITAIN-LA SALLE

Como dijimos el pasado año, se remitió un escrito al Director General de Enseñanza Media y Profesional D. Vicente Alexandre solicitando una aclaración definitiva a la subvención concedida a este Centro, con cargo al Presupuesto del Ejercicio 1967.

La contestación textual fue la siguiente: «Transcurrido el Ejercicio de 1967 y sin haberse tramitado, como Vds. me indican y yo he comprobado, el expediente para la subvención de los 5.184.000,— pesetas, es imposible recuperar el crédito ya que por la Intervención General del Estado no se admiten más pagos en este Ejercicio que aquellos que afecten a obligaciones reconocidas y contraídas antes del 30 de Diciembre de 1967.

Lamento no poder dar ninguna solución a este problema que, repito, excede de mis atribuciones, ya que debió de ser resuelto ante la Dirección General de Enseñanza Media, única competente para ello pues estos Centros se incorporaron, como les indico, a su jurisdicción en el año 1966 con sus respectivos créditos del I Plan de Desarrollos».

No obstante, nuestro Alcalde y Procurador en Cortes actualmente ha prometido ocuparse de nuevo en este asunto. Sería nuestra ilusión poder conseguir esa instalación de laboratorios de física y química, de ese Salón de Actos y de esas otras instalaciones complementarias, totalmente necesarias para una completa educación.

CENTRO DE ASISTENCIA PSICOPEDAGOGICA

Visto el éxito obtenido por el equipo de especialistas que dirigió el Dr. Moyá, se pensó en la creación de este Centro de Asistencia en Eibar, dirigido por el citado Dr. y con la presencia permanente de un psicólogo.

Era preciso por ello aumentar las cuotas mensuales para atender a dicho servicio en 30 pesetas por alumno y mes en los Centros de Enseñanza de Eibar. Aun cuando algunos Colegios dieron su conformidad plena, otros no pasaron la Encuesta que al efecto se preparó para dirigirla a los padres de familia, por lo que no pudo constituirse el citado Centro.

Otra vez el factor económico ha sido la causa fundamental de la no instalación de este Centro de Asistencia que seguimos creyendo conviene a nuestro pueblo.

CUOTAS DEL COLEGIO DE LA SALLE

Tal vez como prevenimos el año anterior se realizó la subida de cuotas en el citado Colegio. A pesar de la misma, dichas cuotas siguen siendo las más bajas que conocemos existentes en un Centro privado de enseñanza por lo que es de agradecer la postura que en este sentido mantienen los HH. de La Salle, realizando una labor eminentemente social tan necesaria en una población de nuestras características.

Por otra parte, el Colegio del Sagrado Corazón ha mantenido las cuotas, a pesar de los aumentos de gastos que han afectado a todos los servicios.

COMISION DE ENSEÑANZA EN EUSKERA

Esta comisión que se constituyó dentro de la APE para el fomento de las ikastolas, consideró que cumpliría mejor sus fines constituyendo una Asociación propia, por lo que ha desaparecido como tal comisión dentro de la APE.

ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS DE EIBAR

Estas enseñanzas que se dan en dos modalidades a) Técnica y b) Administrativa han impartido las mismas a unos 370 alumnos.

Siguiendo nuestro criterio de ir a la máxima coordinación posible en la enseñanza dentro de nuestra villa, se ha integrado el EMI en la APE, esperando que esta colaboración redunde en beneficio de ambas Entidades, aun cuando la EMI conservará su autonomía financiera. Como sabrán, estos estudios van dirigidos a trabajadores y empleados impartándose en régimen nocturno en el Colegio de Aldatze, al que agradecemos su colaboración prestada año tras año.

CENTRO DE ESTUDIOS MERCANTILES Y ECONOMICOS (C.E.M.E.)

Cumpliendo con su específica misión de propulsar la enseñanza se ha constituido este Centro para impulsar los estudios mercantiles.

Con la colaboración del Ayuntamiento de nuestro pueblo y de la Escuela Profesional de Comercio, de San Sebastián, en el mes de Octubre pasado comenzó a funcionar el CENTRO DE ESTUDIOS MERCANTILES Y ECONOMICOS (C.E.M.E.).

Junto a las autoridades locales, quiso unirse al acto inaugural

el propio Director de la Escuela de Comercio, Sr. Rey Uriarte, quien pronunció la primera lección del curso.

Con las incorporaciones habidas a lo largo del curso, la matrícula actual es de 54 alumnos, distribuidos del siguiente modo: en primero de Peritaje Mercantil, 26 alumnos y 3 que asisten sólo a la clase de Idiomas; en segundo de Peritaje, 15 alumnos, y en tercero 10.

Las clases se imparten de siete a diez de la noche, en las Escuelas del Ayuntamiento, cedidas amablemente por la Directora y Maestras del Grupo Escolar.

Para completar las lecciones teóricas, en la primera semana de Febrero la casa N.C.R. impartió a los alumnos de segundo y tercero un cursillo monográfico sobre mecanización contable.

Tras algunas gestiones, la Junta de Profesores de la Escuela Profesional de Comercio, de San Sebastián, accedió a que los alumnos de nuestro Centro pudiesen realizar exámenes parciales, al igual que los oficiales, concediendo así un carácter, no oficial, pero sí oficioso o semi-oficial al C.E.M.E. Los primeros exámenes trimestrales, realizados en Diciembre, han dado calificaciones que podemos considerar buenas, en una apreciación global. Lo más positivo de ellas es que han animado a los alumnos, en particular a los del primer curso, que son los que más necesitaban, porque están dando los primeros pasos en estos estudios.

Nuestro deseo es ir ampliando progresivamente los estudios mercantiles, incorporando al C.E.M.E. el próximo curso el primer año del Profesorado Mercantil.

COMENTARIO FINAL

Como se puede observar la situación financiera no permite atender necesidades tan indispensables, para los Colegios, como son las instalaciones deportivas. Además, necesitan completar sus instalaciones pedagógicas que ya antes hemos dicho, salón de actos, biblioteca, salas de laboratorios, etc.

En resumen, estamos incapacitados para atender las necesidades actuales de lo que disponemos y actuamos de meros administradores, a fin de pagar las cuotas de amortización e intereses de los préstamos de la Caja de Ahorros para la construcción de los Colegios.

Pero el fin primordial, el de propulsar la enseñanza no vemos manera de realizarlo. Por eso, esta es nuestra principal preocupación. Es decir, la Asociación debe ser propulsora de enseñanza o administradora de las propiedades de su patrimonio?

Por otro lado, estos años la enseñanza ha estado muy desorientada. Afortunadamente ha salido el llamado Libro Blanco, que esperamos nos aclare a todas las dudas que teníamos planteadas. Otro hecho importante que debemos recoger es la creación de la Universidad de Bilbao y la Facultad de Derecho de San Sebastián.

Nuestra ilusión sería poder traer para la comarca de Eibar algunos de esos estudios intermedios universitarios, además de las enseñanzas mercantiles que con tanto éxito han iniciado —aun en plan nocturno— durante el curso pasado.

Otro deseo de esta Asociación sería el de orientar a los padres en las diversas enseñanzas, obtención de becas y demás asuntos relacionados con la educación.

Para finalizar, entendemos que sería muy interesante para esta Asociación que cada Colegio tuviese su propia directiva de padres de familia.

Balance de la A. P. E.

DEBE

Alquileres	27.538,—	
Gastos Generales A. P. E.	28.810,72	
Gastos Generales Colegio de Isasi	8.086,—	
Gastos Generales Colegio de Acitain	148.549,27	
Gastos Financieros	7.376,05	
Sueldos	32.500,—	
Intereses préstamo hipotec. por Col. Isasi	60.000,—	
Intereses préstamo hip. por Col. Acitain	316.000,—	
Intereses préstamo Sra. Vda. Nazabal	33.000,—	
Gastos conservación y reparación de inmuebles (Colegio de Isasi)	9.280,—	
Gastos conservación y reparación de inmuebles (Colegio de Acitain)	13.377,69	684.517,73
Remanente para pagos de intereses y amortizaciones de préstamos hipotecarios y nuevas inversiones		237.356,17
Suma total		921.872,90

HABER

Cuotas de Socios	150.190,—	
Donativos	168.500,—	
Ingresos varios	312,90	
Ingresos «Pro Obras» Colegio de Isasi	281.270,—	
Ingresos «Pro-Obras» Colegio de Acitain	321.600,—	
Suma total		921.872,90

humor eibarres



ORIZONTALEKUA

Plentxia'n gertautakua oraintsu. An zegoen biarretik erretirautako talde bat al-karrizketan. Zeretzat berba egiten eban: Ba gure «idolo» Urtain'etzaz. Añu zuzen, gaba artan eukan bere burrukaldia Barzelona'n. Kuadrillako batek diño:

—¿Nor jok gaur kontrarixua?
—Aleman bat.
—Alemana bai, baiña «orizontalekua» (ozidental esan biarrian) ala bestekua?
Ta bestian erantzun bixixa:

—Etxakixat zer Alemania klasekua dan, baiñan «orizontalekua» gaur gabian izan-gok.

Ta alaxe izan be. Urtain'ek bere etsai alemana «horizontal», k.o., laga eban.

EMEN DANAK...

Juan zan agintari ospatsu bat Deba'ra. An zeguan erriko jauntxuekin berbetan. Alako baten galdetzen detsa mediku jaunari.

—Ta jende asko iltzen al da emen?

Medikuan erantzuna:

—Jauna, emen danak: batzuk lenago ta beste batzuk geruago.

NAI TA NAI EZ

—Emen tallarrian noiztik diarduk biarrian?

—Kalera botako nindueta esan zestenetik.

GRIPPE DENPORAN

Plentxia'n, grippe denporan, asko ta asko jota geratu ziran. Ta osatu naiean, Plaentxia'kin asarre dagolako euskixa, euski epelaren usañera, Osintxu'ra juaten ziran plaentxiatar erdi-gaixo asko. Osintxukuak, ainbeste plaentxiatar gaixo ikustiaz, ez ebizen adiskide. Kontajiatreko bildurra nunbait.

Sasoi artan, «Sakristau» gatzizeneko bat zan alkate. Ta ez eban beste biderik euki zurrumuru txarrei jaramon eñi baiño. Ta arratsalde batian, oitxuriari jarraituaz, ogeiren bat euski epelatan euzela, jokera orri muga ipiñi naian, ara zer esan zetsen alkatiak bere agintaritzaz guztiakin.

—Zuek badakizue ni naizela erriko alkati, ta, alkate naizenez, erriko osasunari begiratu biarrian nagola... Errazoi onek biarritzen nau neurri gogorak artzera. ¿Konpendritzen? Orregaitik, emendik aurrera, debekatzen detsuet emengo euski epela artzera etortzia.

—Ara ba, alkate jauna, euski epel ori, zuek pagatzen dozuen beste geuk pe pagauko genduke ba.

—Ez da ori kontua. Bakotzak beria Jaungoikuan legia. Ni naiz alkati, ta al-

kate moduan, eztot nai erritarreri zuen gaixua pegatzerik.

—Jauntxokeriekin aspertatuta gare!

—Jauntxokeria ez! Emen geu gara jabe! Gaixo kontajiosorik ez dogu biar, ta txarrera eldu baiño len alde emendik. Ospal!

Ta ospa egin biar gure plaentxiatarrok. Aruntz zoiatzela, batek esan ei eban:

—Gizurra jirudik, «sakristau» izan da onek etxok nai entierurik pe bere errixan.

OGEI URTE ZARRAGO

—I.

—Zer?

—Arritzen nabena dok, ik, ule zurixa ta bizarra baltza cukitzia.

—Ez ari arritu. Ik ez al dakik, uliak bizarrak baiño ogei urte geiago daukazena

EZTA LARRITZEKUA

Kanpotar bat Juan Plaentxia'ra ta, itxurra daner, Juan zan barberiara txukundu naian. Barbero onek, azal zimurra eukan agura zarreri, matralla lautzeko, pelotatxo bat sartzen ei zetsen ago barruan. Ez zan sistema txarra.

Sartu da ba gure gizona ta diñotsa:

—Aguro moztidazu bizarra.

Aren matrall azalak ustutako ardau botia zirudixan. Orra ba sartu zetsan aguan pelotia. Bardindu zetsaren matrallako erretenak.

—Azkar, azkar, esaten eban gure gizonak.

Alde bata moztuta, pelotia bestaldera pasatzerakuna, ara nun Juan jakon pelotia etzarriko zulora ta okara eztu batzuen ondoren, pelotiori tragau eban. Ez zan izan une goxia aixe, ez! Bere tripa barruan pelotia somau ebanian etzan giro aren onduan.

Barberuak, trankiltze alde, esan eutsan.

—Ez zaite bildurtu! Egon trankil. Orregaitik ez zara ilgo. Gaiñera, pelota bat gora-bera zer jertzak ba? Agertuko ez balitzake be, ez detsut erreklamauko.

—Orixe bakarrik falta genduan! Pasau jatanaz gaiñera, pelotia kobratzia. Oo! Au da estomaguko miña. Arraixua! Bide bat egiru au ataratzeko... Medikua, medikua!

—Tira, ez zaite ainbeste arduratu. Ur-tengo dau orrek, bere bidetik. Atzo bertan, beste bati be orixe bedori gertau jakon, bedorrekin pelotiorrekin eta gaur ekarri desta.

Sobre la MUERTE

Todos los seres humanos estamos unidos a la eternidad, al más allá, por un hilo invisible e irrompible del que, cuando empieza a declinar la vida ya en el marco de los menopáusicos, sentimos sospechosos- tirones.

La periódica y escalonada observación de nuestra ruina física —pelo blanco, arrugas, deficiencias cardiacas, hipertensión, etc.— no son otra cosa que tirones irreversibles de ese hilo del que, si bien sabemos que uno de sus extremos se halla sujeto a nosotros, ignoramos dónde termina el otro cabo.

También sabemos, ¡ay!, como testigos que somos de tanto entierro y funerales, que algún día tenemos que morirnos nosotros también aunque, por elegancia de espíritu, mientras coleamos en este pajolero mundo, hacemos lo indecible por disimularlo ante nuestros semejantes; pero lo que ignoramos, repetimos, es dónde dónde nos dan esos desconsiderados tirones antes mencionados.

¿Será desde arriba o desde abajo...? ¿Será desde el cielo o desde el infierno? Ahí radica el problema.

Después de meditar casi inútilmente sobre esta importante cuestión, un sacerdote ortodoxo con más ternura que un cordero recental y con destino en la catedral de San Andrés, de Patrás, en Grecia —donde, por cierto, se guardan las reliquias de aquel santo patrón de Eibar— nos dijo que lo importante, lo que primeramente debe merecer nuestra atención, es saber en qué consiste esa especie

de cordón umbilical, ese hilo invisible e irrompible, porque una vez descubierto el secreto, conocida su composición o sustancia, entonces sabremos ya con certeza el lugar de dónde provienen esas reiteradas llamadas que suelen llenarnos el ánimo de tanta melancolía.

Al fin, transcurrido cierto tiempo, supimos que ese hilo era nuestra propia vida trenzada a través de los años con nuestras acciones buenas, regulares y malas, y todo muy adobado con ese sentimiento de culpa que arrastra el hombre cual trauma definitivo y personalizador desde aquello del paraíso perdido...

No vamos, claro está, a comentar la impresión que en nuestro espíritu haya podido causar el examen pormenorizado de esas acciones buenas, regulares y malas determinantes de nuestro destino final —lo que haríamos si se tratase de un viaje a Barcelona— pues a nadie más que a nosotros puede interesarle el trance; pero si creemos oportuno hacer pública esta experiencia por si usted, por ejemplo, quiere llegar a conocer también hacia dónde se encamina ese otro extremo de su hilo particular... Naturalmente, esto en el supuesto de que usted crea en el más allá, pues si no cree o se siente discípulo de Orígenes, el de la «apocatastasis» o regeneración final de todos los seres, ¡ah!, entonces lo del hilo no tiene objeto.

¿Que por qué hemos escrito hoy sobre tema tan fúnebre? Hombre, sí; después de asistir a esas singulares conferencias sobre la muerte organizadas por el Círculo Cultural y Ateneo Guipuzcoano, de San Sebastián, ¡cómo quiere usted que reaccione un corazón sensible y apocado como el nuestro! I. Peña Méndez.

CINE



“Las sandalias del pescador”

La Metro Goldwyn Mayer se ha servido de una novela de Morris West, *Las sandalias del pescador*. Esta obra literaria había tenido el don de la oportunidad: aparecida en la primera sesión del Concilio, avalada por el prestigio que había dado al autor *El abogado del diablo*, su obra precedente, reflejaba, en el plano de la ficción religiosa, un papa y una Iglesia del futuro, en los que se adivinaban muchos elementos de un pasado cercano e incluso de la actualidad. A pesar de que el autor insistía en ese carácter de ficción en una nota previa, las alusiones a personajes son frecuentes: el padre Telemond, como Teilhard de Chardin, el cardenal Leone y sus semejanzas con Ottaviani, Kamenev con Kruschev, y Semmering con el entonces general de los jesuitas, Padre Janssens. Literariamente la novela no alcanzaba ni la profundidad ideológica ni la habilidad narrativa de *El abogado del diablo*.

En el film el argumento ha quedado simplificado. El protagonista es un obispo ucraniano que, después de veinte años de trabajos forzados en un campo de concentración, es libertado, gracias a una acción diplomática, y devuelto a Roma, donde será consagrado cardenal y elegido Papa, con el nombre de Kiril I. La vida de este primer pontífice extranjero después de muchos años de papas italianos, constituye el eje argumental del film, junto al que giran diversas tramas secundarias: la amistad con el científico jesuita Padre Telemond, quien, condenado a no publicar sus obras por el Tribunal del Santo Oficio, morirá, víctima de su enfermedad, en los brazos del Papa con un supremo acto de obediencia; la relación del Pontífice con el cardenalato y especialmente con Leone, el cancerbero de la

Santa Iglesia, quien sufre una insatisfacción afectiva: la intervención diplomática con el mundo comunista para evitar una guerra inminente con China; el encuentro con Ruth en las calles de Roma, médico y esposa angustiada de un corresponsal americano de televisión, etc. Todos estos pequeños argumentos se entrecruzan con el tema central de la vida de Kiril I, un hombre cargado de experiencia dolorosa, sereno y a la vez sensible a los problemas humanos que se plantea la puesta al día de la Iglesia Católica.

Michael Anderson, realizador del film, ha sido más modesto que Morris West en sus pretensiones. Ha intentado darnos con su película un gran reportaje lleno de vida y color del mundo vaticano, apuntando tan sólo los problemas teológicos que están mal planteados en la novela, aunque tampoco con la esperada profundidad. Michael Anderson se ha contentado con reproducir magistralmente las escenas de una elección del cónclave en una sorprendente capilla Sixtina, reproducida al detalle en los estudios de Cinecittà; montar, con maravillosa continuidad de luz y foco, secuencias de reportajes reales de acontecimientos vaticanos con las escenas rodadas en estudios; regalarnos en definitiva un maravilloso álbum de fotos, adornado con la historia íntima y humana del Papa ruso Kiril I.

Aunque las imágenes no nos transmitan una vivencia netamente religiosa, lo sobrenatural no está ausente del film. Kiril I es un hombre de oración, su elección ocurre contra toda previsión, y su su actividad se mueve a golpes del espíritu y por caminos entrevistados en penumbra. La interpretación de Anthony Quinn, el bandolero de tantas películas, es ajustada, contenida, sensible y espiri-

tual. Se cuenta, que, durante el rodaje, se negó a frecuentar los bares y salas de fiestas de Roma, «porque la gente —decía— sabe que estoy interpretando al Papa». Los demás intérpretes, Oscar Werner, David Jansen (muy conocido por sus telefilms de «El fugitivo»), Sir Laurence Olivier, Bárbara Jefford, Leo McKern, cumplen funcionalmente con sus papeles.

Cinematográficamente las imágenes no aportan nada nuevo para la estética del cine. Son limpias, de corte moderno, de gran fidelidad fotográfica y montadas con un sistema de contraste-sorpresa, que suaviza algo la lentitud del film, algo moroso, sobre todo en su segunda parte. Dos secuencias encuentro ingenuas, desprovistas de verdad: el encuentro en la cumbre del Papa con los dirigentes soviético y chino, y el proceso de los peritos del Santo Oficio al Padre Telemond, un tanto caricaturizados.

Otro aspecto hay que alabar a Michael Anderson, el haber sido sobrio en la narración amorosa de una de las tramas secundarias, superando en esto a Otto Preminger que en *El Cardenal* se aprovechó de aspectos sentimentales y sensacionalistas para dar comercialidad al film. *Las sandalias del pescador* podrá parecer a muchos un film anticuado, en cuanto que, en cierto modo, la ficción ha sido superada por la realidad; a otros, un film triunfalista, porque presenta el boato externo de las formas de la Iglesia. Lo que nadie podrá negar es que constituye un buen reportaje documental del sentido espiritual y humano que la Sede de Pedro supone en medio del inquieto mundo en que vivimos.

Pedro Miguel Lamet, S. I.

Entziklika au dala-ta atera dan zaratak eta sortu dan aldeko ta aurkako burrukkak geiegi itxutu gaitu. Bere erakutsi ederrren dizdira illundua gelditu da. Danean ezekoa eman bazukean bezelako irudipen txar bat jarri zaigu.

Ta Aita Santuak ezekoa baño baiezkoa geiago esan du.

Bai, giza-emakumeen aunditasunari.
Bai, ezkontzaren ederrari.
Bai, senar-emazteen maitasunari.
Bai, aragizko artu-emanei.
Bai, umeak zentzuz eta arrazoiz bakanzteari.

Bai, ezagueraz eta erantzunkizunez guraso izateari.

Bai, guraso ta seme-alabak osotzen duten alkarteari.

Bai, Ogino bideari.
Bai, sendakaei.
Bai, seme-alaben aziera ta ezierari.
Bai, argalkeriari.
Bai, errukiari.

“Humanae Vitae”

Bai, ikasteari ta sakontzeari.

Ez eta ez, norberekoikeriari, zabarke-riari, lasaikeriari, atsegin-zalekeri utsari, geiegizko erosokeriari, ukapenik-ezari, aur-galtzeari.

«Baña... baña...».

«Bai asko ta ederrak ipiñi ditu Paulo VI'nak, baña askorentzat utsaren urren-goak, amets utsak, egi ifiola ere biurtu ez ditezenak, aur-neurtze-bideetan Ogino bakarrik ontzat ematekotan», erantzungo didazu.

Ta ezin uka.

Baña Aita Santuak aur-neurtze-bideei ezekoa baño geiago STOP jarri diea esango nuke nik.

STOP ez da ezekoa. Arrixkua adierazten du. Zuk sartu bear dezun bidean, zu baño lenagoko batzuk badirala erakusten diru. Beste norbaitzuen eskubideak zaitu bear dituzula.

Baña orrek ez du esan nai atzera jira bear dezunik.

Gelditu egiten zera. Bi aldeetara begiraten dezun. Eragozpenik dagon ikusi.

Ta ondo neurtutakoan, arretaz eta kontuz-kontuz, zere bidetik besteak dijoarten bidera ateratzen zera.

«Eliz-gizon eta sendagille jakintsuak ikasten eta geiago sakontzen jarrai dezatela», agindu du Aita Santuak.

Ori ez da debekatzea. Ori ez da bideak ixtea. Ori STOP jartzea besterik ez da.

M. ATXAGA.

NUESTRA AVENTURA

Los Rios
El Oro
Manabi
Ambato
Malange
Sa Bandeira
Valles Tuy
Guyana
Kamonyi
Katanga
Sao Paulo

Ya, incluso los propios nombres comienzan a ser lista imposible. Quedaron atrás los veinte años de las Misiones Diocesanas Vascongadas. Y la semilla primera de Los Ríos, que colmaba tantos deseos, fue superada, multiplicada: de Ecuador a Angola, a Venezuela, a Rwanda, a Katanga, a Brasil...

GUIPUZCOA

VIZCAYA

ALAVA

tienen

7.473 kms. ²
1.462.982 habitantes
2.221 sacerdotes
2.593 religiosos
7.905 religiosas

Mucho antes que sonara a rebato la llamada del Concilio, la diócesis que fue una y se multiplicó en sí misma apenas unas horas después de iniciar la tarea al otro lado de los mares, supo ocupar su puesto.

Cada 19 de Marzo subraya un volver a tomar conciencia viva de lo que supone cada día aquella decisión y aquel estilo. Saber y sentir lo que significa este compromiso que las Iglesias Diocesanas Vascongadas tomaron sobre sí con ilusión y gozo de servicio. Y actuar de acuerdo.

Más de doscientos hombres y mujeres de nuestra tierra ocupan su puesto en primera línea. El compromiso no es, no puede ser exclusivo suyo.



Todo un pueblo, el nuestro.

Un pueblo que ha recibido una cultura, un nivel de vida, unos bienes, unas posibilidades, una historia.

Un pueblo que cree en la hermandad, en la responsabilidad, en el servicio, en la solidaridad entre todos los hombres.

Y al otro lado, hombres sometidos a esas esclavitudes que se resumen en una palabra: subdesarrollo.

Para poder ser hombres y mujeres en plenitud, para poder caminar hacia la libertad de los hijos de Dios.

Por eso, nuestro pueblo, —todo él, y en su nombre los que ocuparon el puesto en vanguardia—, aceptó con ilusión la encomienda del Papa.

Cada 19 de Marzo, al conjuro de la Misión de Los Ríos, de todas las misiones diocesanas, nuestro pueblo ratifica su promesa.

Misiones Diocesanas de LOS RIOS

125.000 kms. ²
1.000.000 habitantes
150 sacerdotes
4 seminaristas (de San Sebastián y Vitoria)
4 Hermanos Maristas
10 Mercedarias de la Caridad
5 Dominicas
26 Misioneras Seculares
16 Aliadas
6 Auxiliares del Sacerdote
12 Misioneros seculares casados
19 Misioneros seculares solteros
12 Misioneras seculares solteras